

TDS 10 / TDS 20 / TDS 30 / TDS 50

CS

NÁVOD K OBSLUZE
ELEKTRICKÉ TOPIDLO



Obsah

Pokyny k návodu k obsluze	2
Bezpečnost	3
Informace o přístroji.....	5
Transport a skladování.....	8
Instalace a uvedení do provozu	8
Obsluha	9
Chyby a poruchy	10
Údržba	11
Technická příloha	13
Likvidace.....	22
Prohlášení o shodě (překlad originálu)	22

Pokyny k návodu k obsluze

Symbole



Varování před elektrickým napětím

Tento symbol označuje, že existují rizika pro život a zdraví osob, způsobená elektrickým napětím.



Varování před horkým povrchem

Tento symbol upozorňuje, že existují rizika ohrožující život a zdraví osob, způsobená horkým povrchem.



Výstraha

Signální slovo označuje nebezpečí se střední úrovní rizika, které může mít v případě zanedbání za následek vážné zranění nebo smrt.



Pozor

Signální slovo označuje nebezpečí s nízkou úrovní rizika, které může mít v případě zanedbání za následek malé nebo středně těžké zranění.

Upozornění

Signální slovo poukazuje na důležité informace (např. na škody na majetku), ale nikoli na nebezpečí.



Info

Pokyny s tímto symbolem vám pomohou provádět vaše činnosti rychle a spolehlivě.



Postupujte dle návodu

Pokyny s tímto symbolem upozorňují, že je nutné dodržovat návod k používání.

Aktuální znění návodu k používání a prohlášení o shodě v souladu s předpisy EU si můžete stáhnout pomocí následujícího odkazu:



TDS 10

<https://hub.trotec.com/?id=42379>



TDS 20

<https://hub.trotec.com/?id=39782>



TDS 30

<https://hub.trotec.com/?id=42381>



TDS 50

<https://hub.trotec.com/?id=39785>

Bezpečnost

Tento návod si před uvedením do provozu/použitím přístroje pečlivě prostudujte a uchovávejte jej vždy v bezprostřední blízkosti místa instalace, příp. u přístroje!



Výstraha

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a upozornění.

Při nedodržení bezpečnostních pokynů a instrukcí může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru a/ nebo k těžkým zraněním.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a upozornění.

Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku, dále pak osoby s omezenými psychickými, senzorickými a mentálními schopnostmi nebo postižením, případně s nedostatečnými zkušenostmi nebo vědomostmi, jestliže jej budou používat pod dohledem odpovědné osoby, nebo pokud budou proškoleny v bezpečné obsluze přístroje a přitom budou chápat nebezpečí, vyplývající z jeho užívání.

Tento přístroj není hračka pro děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.



Výstraha

Je nutno zajistit, aby se děti mladší 3 let zdržovaly mimo dosah přístroje, pokud nejsou pod trvalým dohledem.

Děti starší 3 let a mladší než 8 let smí přístroj zapínat a vypínat pouze tehdy, pokud jsou přitom pod dohledem, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která vyplývají z jeho používání, za předpokladu, že je přístroj umístěn nebo instalován v normální poloze pro používání.

Děti starší 3 let a mladší než 8 let nesmí zasunovat zástrčku přístroje do zásuvky, nesmí přístroj regulovat, nesmí jej čistit a / nebo provádět uživatelskou údržbu přístroje.



Výstraha

Nepoužívejte v malých místnostech, pokud se v nich nacházejí osoby, které nemohou místnost samostatně opustit a nejsou pod neustálým dohledem.

- Nepoužívejte přístroj ve místnostech ani prostorách s rizikem exploze, ani je v nich neinstalujte.
- Neprovozujte přístroj v agresivní atmosféře.
- Přístroj nainstalujte nastojato a stabilně na nosný podklad.
- Po vlhkém čištění nechte přístroj vyschnout. Nikdy jej neprovozujte ve vlhkém stavu.
- Přístroj neprovozujte ani neobsluhujte, máte-li mokré nebo vlhké ruce.
- Nevystavujte přístroj přímému vodnímu proudu.

- Nikdy do přístroje nestrkejte předměty ani končetiny.
- Přístroj během provozu nikdy nezakrývejte.
- Z přístroje neodstraňujte bezpečnostní značky, nálepky ani etikety. Všechny bezpečnostní značky, nálepky a etikety udržujte v čitelném stavu.
- Nesedejte na přístroj.
- Přístroj není hračka. K přístroji nesmějí mít přístup děti a zvířata. Přístroj mějte stále pod kontrolou.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda přístroj, jeho příslušenství a přípojně části nevykazují poškození. Nepoužívejte vadné přístroje ani jejich části.
- Zajistěte, aby veškeré elektrické kabely mimo přístroj byly chráněny proti poškození (např. zvířaty). Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud jsou elektrický kabel nebo síťová přípojka poškozené!
- Elektrická síťová přípojka musí odpovídat údajům v příloze „Technické údaje“.
- Síťovou vidlici zasuněte do řádně jištěné zásuvky.
- Prodlužovací kabely k síťovému kabelu volte podle příkonu přístroje, délky kabelu a účelu použití. Prodlužovací kabel zcela rozviňte. Zabraňte elektrickému přetížení.
- Před prováděním údržby, ošetřování nebo opravy přístroje vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením a vytážením zástrčky.
- Když přístroj nepoužíváte, vypněte jej a vytáhněte síťový kabel ze zásuvky.
- Přístroj nepoužívejte, pokud zjistíte poškození síťové zástrčky nebo síťových kabelů.
Je-li napájecí síťový kabel tohoto přístroje poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisní službou, případně podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo rizikům.
Vadné napájecí síťové kabely představují vážné nebezpečí ohrožující zdraví!
- Při instalaci přístroje dodržujte minimální vzdálenosti od stěn a předmětů, jakož i skladovací a provozní podmínky podle přílohy „Technické údaje“.
- Mezi výstupem vzduchu z přístroje a všemi hořlavými materiály, jako jsou textilie, záclony, postele a pohovky, dodržujte bezpečnou vzdálenost alespoň 1 m.
- Zajistěte, aby sací a výfukový otvor byly volné.
- Neinstalujte přístroj na hořlavý podklad.
- Používejte výhradně originální náhradní díly, jinak není zaručen funkční a bezpečný provoz.
- Před přepravou a/nebo prováděním údržby nechte přístroj vychladnout.
- Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti koupelnových van, sprchových vaniček, bazénů nebo dalších nádrží a nádob, které obsahují vodu. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Nepoužívejte nikdy přístroj, pokud spadl na zem nebo vykazuje viditelné známky poškození.
- Topidlo neprovozujte nikdy s programovacím zařízením, spínacími hodinami, samostatným systémem dálkového ovládání ani s jiným zařízením, které by topidlo automaticky zapínalo, protože hrozí nebezpečí požáru, pokud by topidlo bylo zakryté nebo nevhodně umístěné.

Použití přístroje v souladu s jeho určením

Přístroj používejte výlučně k vytápění v uzavřených místnostech a dodržujte technické údaje.

K použití v souladu s určením patří vytápění následujících prostor:

- stavební buňky
- skleníky
- loděnice
- garáže
- stánky na tržišti
- dílny
- gastronomické provozy
- sklady a provozní haly
- přístavy

Předvídatelné nesprávné použití

- Nepokládejte na přístroj žádné předměty, např. oblečení.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti benzínu, rozpouštědel, laků ani jiných lehce hořlavých výparů, ani jej neskladujte v místnostech, v nichž jsou výše uvedené látky skladovány.
- Přístroj se nesmí používat v blízkosti bazénů.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Nepoužívejte přístroj pro vytápění vozidel.
- Nepoužívejte tento přístroj v bezprostřední blízkosti umyvadel, koupelnových van a dalších nádob, které obsahují vodu.

Nikdy přístroj neponořujte do vody.

- Přístroj neinstalujte na vlhký ani zaplavený podklad.
- Jakékoli jiné použití, než zamýšlené použití, se považuje za přiměřeně předvídatelné nesprávné použití.
- Zásadně neprovádějte žádné svévolné konstrukční změny ani nástavby či přestavby přístroje.

Kvalifikace personálu

Osoby používající tento přístroj musí:

- si musejí být vědomy nebezpečí, které vzniká při práci s elektrickými přístroji ve vlhkém prostředí.
- si musejí prostudovat návod k používání a porozumět mu, zvláště kapitole "Bezpečnost".

Činnosti údržby, které vyžadují otevření krytu, smějí provádět jen odborné elektrotechnické firmy nebo společnost Trotec.

Symbody na zařízení

Symbody	Význam
	Symbol na zařízení upozorňuje na to, že není přípustné zavěšovat předměty (např. ručníky, oděvy atd.) nad zařízení nebo přímo před něj. Topidlo nesmí být zakrýváno, aby nedošlo k jeho přehřátí, v důsledku čehož by mohlo vzniknout nebezpečí požáru!

Další nebezpečí



Varování před elektrickým napětím

Práce na elektrických konstrukčních částech smí provádět pouze autorizovaná odborná firma!



Varování před elektrickým napětím

Před zahájením veškerých prací vytáhněte síťovou zástrčku ze síťové zásuvky!

Nedotýkejte se síťové zástrčky vlhkýma ani mokřýma rukama.

Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.



Varování před horkým povrchem

Části tohoto zařízení mohou být velmi horké a způsobit popáleniny. Dávejte velký pozor zejména tehdy, pokud jsou přítomny děti nebo jiné osoby, vyžadující ochranu!



Výstraha

Při neodborné manipulaci hrozí nebezpečí popálení a riziko úrazu elektrickým proudem.

Přístroj používejte jen v souladu s jeho určením!



Výstraha

Pokud tento přístroj používají nezaškolené osoby nesprávně nebo jinak než k určenému účelu, může představovat nebezpečí! Dbejte na kvalifikaci personálu!



Výstraha

Přístroj není hračka a nepatří do rukou dětem.



Výstraha

Nebezpečí udušení!

Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Mohl by být nebezpečný pro děti.



Výstraha

Při neodborné instalaci a umístění přístroje hrozí nebezpečí požáru.

Neumísťujte přístroj na hořlavý podklad.

Neumísťujte přístroj na kobercové plochy s vysokým vlasem.



Výstraha

Přístroj se nesmí zakrývat, aby a zamezilo jeho přehřátí a tím se předešlo nebezpečí požáru!

Chování v případě havárie

1. Vypněte přístroj.
2. V případě nouze odpojte přístroj od elektrické sítě. Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.
3. Vadný přístroj nepřipojujte zpět k síťové přípojce.

Ochrana před přehřátím

Přístroj je vybaven bezpečnostním termostatem, který se aktivuje při jeho přehřátí. Přístroj se pak automaticky vypne. Když dojde k aktivaci bezpečnostního termostatu, nechte přístroj vychladnout a hledejte příčinu přehřátí. Pokud problém přetrvává, obraťte se na zákaznický servis.

Informace o přístroji

Popis přístroje

Elektrické topidlo slouží k vytváření a distribuci horkého vzduchu, např. v místnostech v interiéru.

Přístroj vytváří teplo pomocí topné spirály. Vzduch v okolí topné spirály je ohříván. Ohřátý vzduch je vháněn pomocí ventilátoru do místnosti.

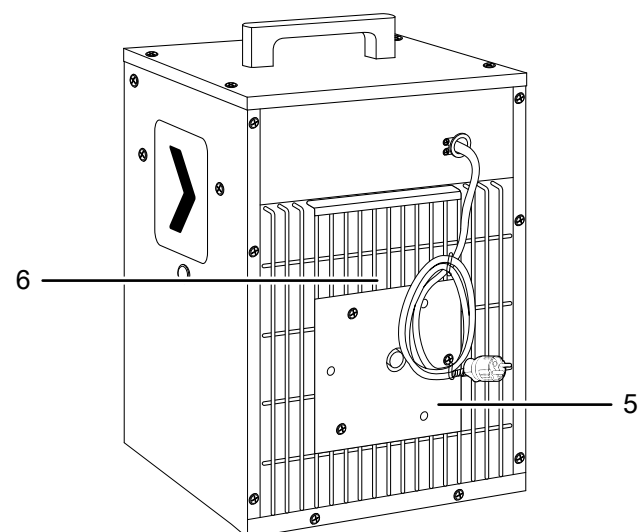
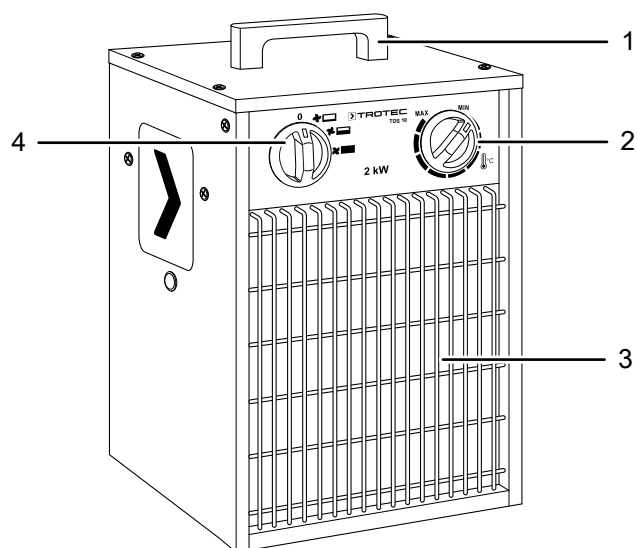
Přístroj je vybaven vestavěným termostatem a vytváří proto konstantní proud horkého vzduchu.

Provoz ventilátoru bez funkce topení je rovněž možný.

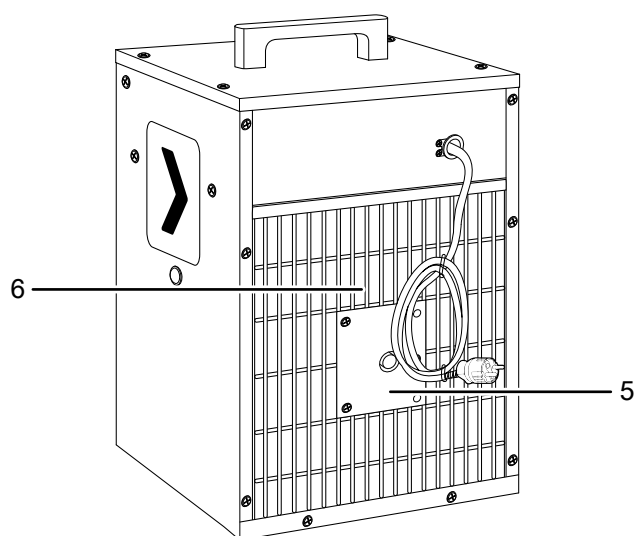
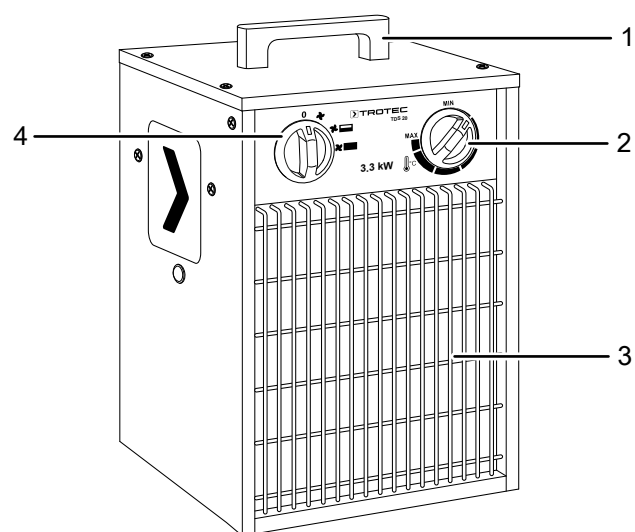
U přístroje TDS 10 není možný provoz ventilátoru bez funkce vytápění.

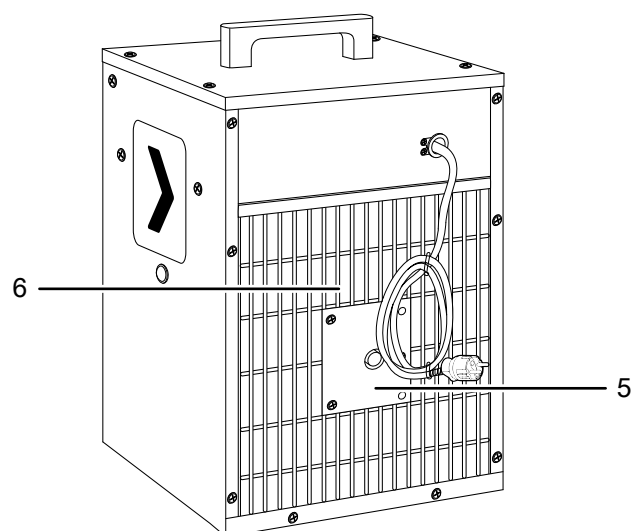
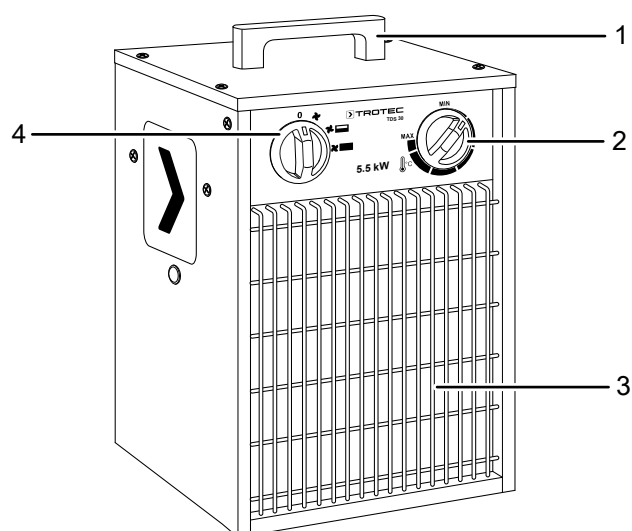
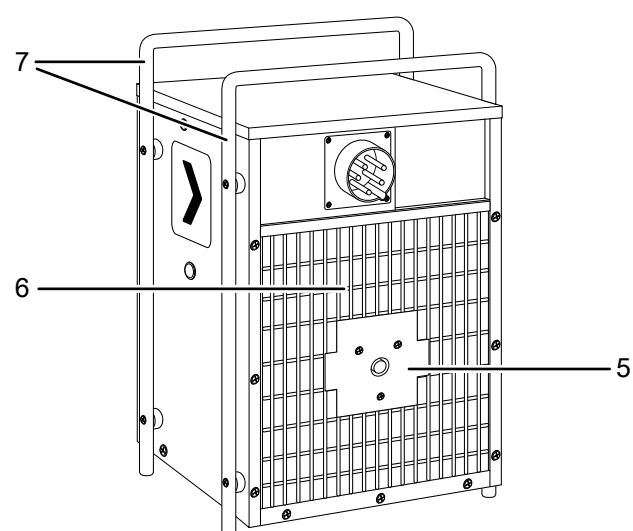
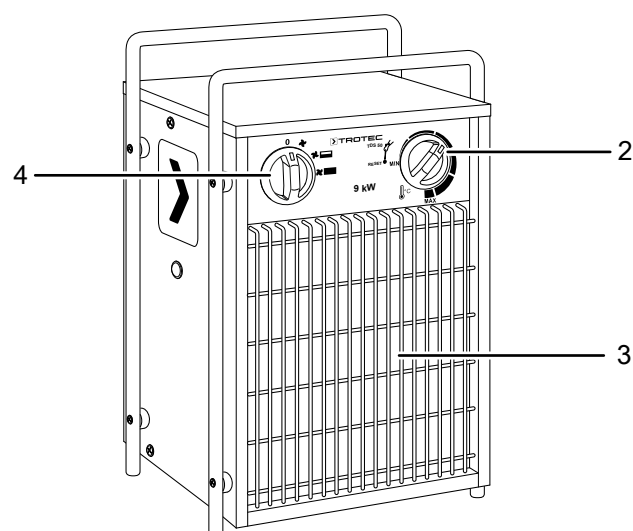
Vyobrazení přístroje

TDS 10



TDS 20



TDS 30

TDS 50


Č.	Označení
1	Transportní rukojeť
2	Otočný spínač <i>Teplota</i>
3	Výfukový otvor
4	Spínač předvolby <i>Ventilace a stupně vytápění</i>
5	Vodící plech vzduchu
6	Přívodní vzduchový otvor
7	Úchyt pro přenášení

Transport a skladování

Upozornění

Pokud je přístroj skladován nebo přepravován neodborně, může dojít k jeho poškození. Respektujte informace o transportu a skladování přístroje.

Transport

Přístroj je pro snazší transport vybaven držadlem.

Před každým transportem dbejte následujících pokynů:

- Vypněte přístroj.
- Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.
- Netahejte za síťový kabel!
- Nechte přístroj dostatečně vychladnout.

Skladování

Před každým uskladněním dodržujte následující pokyny:

- Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.
- Nechte přístroj dostatečně vychladnout.

Pokud přístroj nepoužíváte, dodržujte tyto skladovací podmínky:

- v suchém prostředí, chráněný proti mrazu a horku
- ve stojaté poloze na bezprašném místě, chráněném před přímým slunečním osvětlením
- příp. chráněný obalem před vnikajícím prachem
- Nepokládejte na přístroj žádná další zařízení ani předměty, aby nedošlo k poškození přístroje

Instalace a uvedení do provozu

Rozsah dodávky

- 1 x elektrické topidlo
- 1 x návod k obsluze

Rozbalení přístroje

1. Otevřete krabici a vyjměte přístroj.
2. Z přístroje kompletně odstraňte obal.
3. Síťový kabel zcela rozviňte. Dbejte na to aby nebyl síťový kabel poškozen a nepoškodte jej při odvíjení.

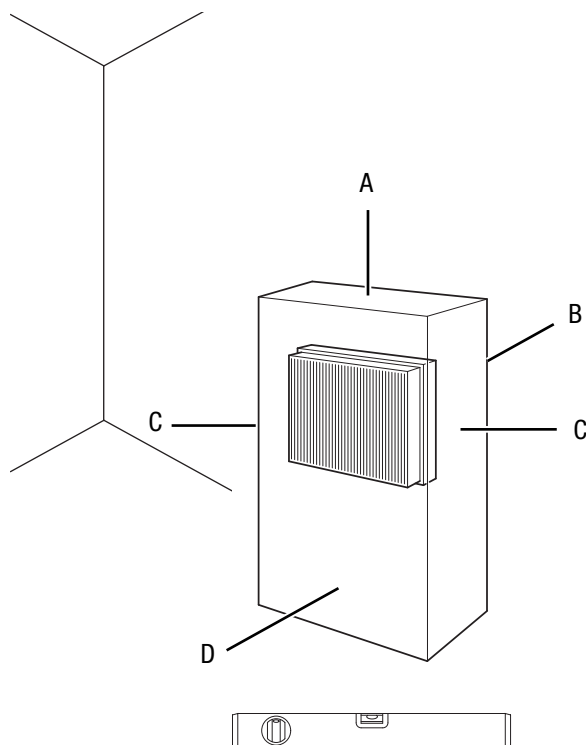
Uvedení do provozu



Info

Při prvním uvedení do provozu nebo není-li přístroj dlouho používán, může se tvořit zápach.

Při instalaci přístroje dbejte na minimální vzdálenost od stěn a předmětů dle kapitoly Technická příloha.



- Před opětovným uvedením přístroje do provozu zkontrolujte stav síťového kabelu. V případě pochybností, zda je přístroj v bezchybném stavu, zavolejte do zákaznického servisu.
- Přístroj nainstalujte nastojato a stabilně.
- Při pokládání síťového kabelu či dalšího elektrického kabelu se vyhněte místům s nebezpečím zakopnutí, zejména při instalaci přístroje ve středu místnosti. Používejte kabelové lávky.
- Zajistěte, aby byly prodlužovací kabely kompletně rozvinuté.
- Dávejte pozor na to, aby proudění vzduchu nebránilo záclony ani jiné předměty.
- Ujistěte se, že přístroj nemůže přijít do styku s vlhkostí nebo s vodou.

Připojení síťového kabelu

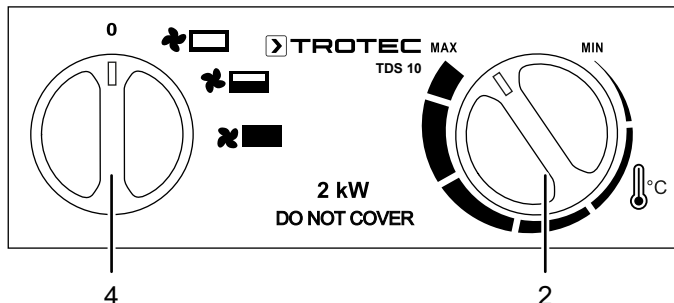
- Síťovou zástrčku zasuňte do řádně jištěné síťové zásuvky.
- Dbejte na to, aby byl síťový kabel veden podélně za přístrojem. Síťový kabel nikdy nepokládejte před přístroj!

Obsluha

- Neotvírejte okna ani dveře.

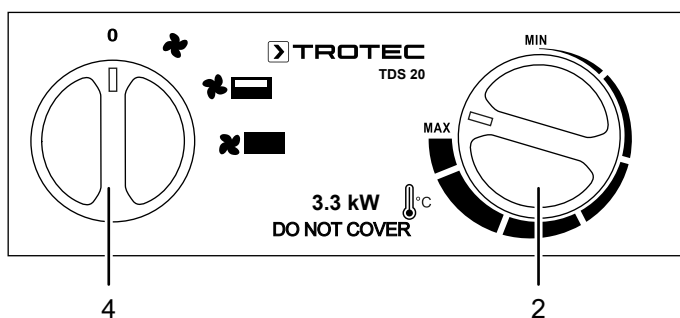
Ovládací panel

TDS 10

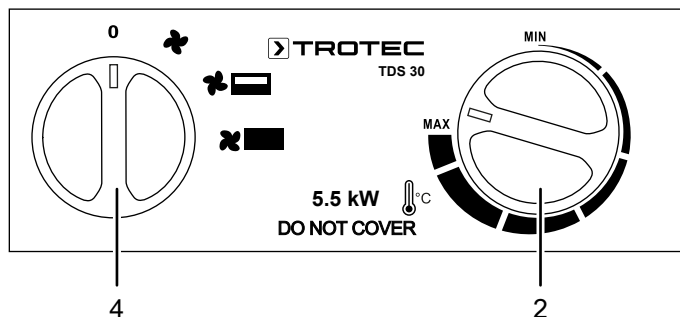


Č.	Označení	Význam
2	Otočný spínač <i>Teplota</i>	Nastavení teploty na pokojovém termostatu
4	Spínač předvolby <i>Ventilace a stupně vytápění</i>	Předvýběr stupně ventilace a topení 0: VYP ☼: Stupeň vytápění 1 ☼☼: Stupeň vytápění 1 ☼☼☼: Stupeň vytápění 2

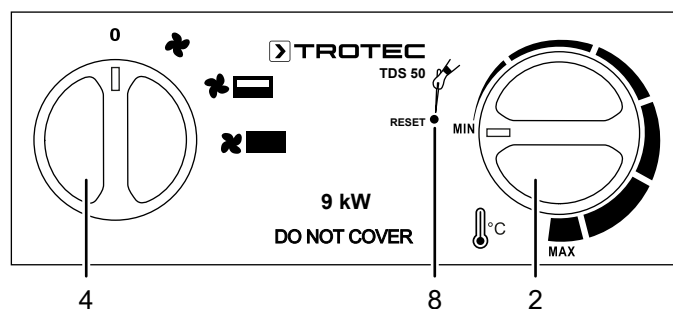
TDS 20



TDS 30



TDS 50



Č.	Označení	Význam
2	Otočný spínač <i>Teplota</i>	Nastavení teploty na pokojovém termostatu
4	Spínač předvolby <i>Ventilace a stupně vytápění</i>	Předvýběr stupně ventilace a topení 0: VYP ☼: Studený vzduch / ventilace ☼☼: Stupeň vytápění 1 ☼☼☼: Stupeň vytápění 2
8	Tlačítko <i>Reset</i>	Resetuje interní termostat v TDS 50

Zapnutí přístroje

Poté, co jste přístroj instalovali tak, jak je popsáno v kapitole Montáž a uvedení do provozu, a je připraven k použití, můžete jej zapnout.

1. Nastavte spínač předvolby *Ventilace a stupně vytápění* (4) na požadovaný stupeň vytápění.

Nastavení pokojového termostatu

1. Nastavte plynulý otočný spínač *Teplota* (2) pokojového termostatu na požadovanou teplotu.

TDS 10 a TDS 20

Pokojový termostat reguluje teplotu v místnosti automaticky:

- Při překročení nastavené hodnoty se vypne topení a ventilace.

TDS 30 a TDS 50

- Při překročení nastavené hodnoty se topení vypne, zatímco ventilátor pracuje dále.

Vyřazení z provozu



Varování před elektrickým napětím

Nedotýkejte se síťové zástrčky vlhkými nebo mokřými rukama.

TDS 10

- Nastavte přepínač předvolby *Ventilace a stupně vytápění* (4) do polohy Stupeň vytápění 1 .
- Než přístroj vypnete, nechte ventilátor po dobu 3 minut běžet.
- Přístroj vypněte otočením přepínače předvolby *Ventilace a stupně vytápění* (4) do polohy 0.
- Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.
- Nechte přístroj zcela vychladnout.
- Čištění přístroje provádějte v souladu s pokyny uvedenými v kapitole Údržba.
- Přístroj skladujte v souladu s pokyny uvedenými v kapitole transport a skladování.

TDS 20 / TDS 30 / TDS 50

- Přístroj vypněte otočením přepínače předvolby *Ventilace a stupně vytápění* (4) do polohy ventilace .
- Než přístroj vypnete, nechte ventilátor po dobu 3 minut běžet.
- Přístroj vypněte otočením přepínače předvolby *Ventilace a stupně vytápění* (4) do polohy 0.
- Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.
- Nechte přístroj zcela vychladnout.
- Čištění přístroje provádějte v souladu s pokyny uvedenými v kapitole Údržba.
- Přístroj skladujte v souladu s pokyny uvedenými v kapitole transport a skladování.

Chyby a poruchy**Varování před elektrickým napětím**

Činnosti, které vyžadují otevření přístroje, smějí provádět výhradně jen autorizované odborné firmy nebo firma Trotec.

Přístroj byl během výroby několikrát testován, zda bezchybně funguje. Pokud by se však přesto objevily funkční poruchy, zkontrolujte přístroj podle následujícího seznamu.

Přístroj se nespouští:

- Zkontrolujte síťovou elektrickou přípojku.
- Zkontrolujte poškození síťového kabelu a zástrčky.
- Zkontrolujte zabezpečení sítě ze strany zákazníka.
- TDS 50: Interní termostat se sám nepřenasťaví do základní polohy. Stiskněte tlačítko *Reset* (8) umístěné vedle otočného spínače *Teplota* (2).
- Motor je zřejmě vadný. Vadný motor nechte vyměnit odbornou elektro firmou.
- Pokojový termostat je zřejmě vadný. Vadný pokojový termostat nechte vyměnit odbornou elektro firmou.

- Než znovu spustíte přístroj, vyčkejte 10 minut. Pokud přístroj nenaběhne, nechte provést kontrolu elektrického zařízení u specializované firmy nebo u společnosti Trotec.

Přístroj je zapnutý, ventilátor běží, ale přístroj netopí:

- TDS 10 a TDS 20: Zkontrolujte pokojovou teplotu. Pokojový termostat se zřejmě vypnul, neboť byla dosažena požadovaná teplota v místnosti.
- Zkontrolujte, zda sepnula ochrana proti přehřátí (viz kapitola Bezpečnost).
- Topný odpor je zřejmě přepálený. Vadný topný odpor nechte vyměnit odbornou elektro firmou.
- Pokojový termostat je zřejmě vadný. Vadný pokojový termostat nechte vyměnit odbornou elektro firmou.

Dmýchadlo nepracuje:

- Překontrolujte, zda je přístroj zapnutý.
- Zkontrolujte síťovou přípojku.
- Zkontrolujte příp. poškození síťového kabelu nebo konektoru.
- Motor ventilátoru je zřejmě vadný. Vadný motor ventilátoru nechte vyměnit odbornou elektro firmou.

Proud vzduchu je menší:

- Překontrolujte vstup a výstup vzduchu. Vstup a výstup vzduchu musí být volné. V případě potřeby odstraňte nečistoty. Respektujte minimální vzdálenosti od stěn a předmětů podle technických údajů.

Přístroj je hlučný, příp. vibruje:

- Zkontrolujte, zda je přístroj postaven nastojato a stabilně.

Upozornění

Po každé údržbě a opravě vyčkejte minimálně 3 minuty. Teprve poté přístroj znovu zapněte.

Přístroj po kontrolách nefunguje bezvadně:

Kontaktujte zákaznický servis. Předejte přístroj k opravě do autorizované odborné elektro firmy nebo do firmy Trotec.

Údržba

Intervaly údržby

Interval údržby a péče	před každým uvedením do provozu	v případě potřeby	minimálně každé 2 týdny	minimálně každé 4 týdny	minimálně každých 6 měsíců	minimálně jednou ročně
Zkontrolovat, příp. vyčistit sací a výfukové otvory od nečistot a cizích těles	X					
Zkontrolujte sací mřížku, zda není znečištěná a neobsahuje cizí tělesa, v případě potřeby ji vyčistěte	X		X			
Vnější čištění		X				X
Vizuální kontrola znečištění vnitřku přístroje		X		X		
Zkontrolovat příp. poškození	X					
Zkontrolovat upevňovací šrouby		X				X
Zkušební provoz						X

Protokol o údržbě a péči

Typ přístroje:

Číslo přístroje:

Interval údržby a péče	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Zkontrolovat, příp. vyčistit sací a výfukové otvory od nečistot a cizích těles																
Zkontrolujte sací mřížku, zda není znečištěná a neobsahuje cizí tělesa, v případě potřeby ji vyčistěte																
Vnější čištění																
Vizuální kontrola znečištění vnitřku přístroje																
Zkontrolovat příp. poškození																
Zkontrolovat upevňovací šrouby																
Zkušební provoz																
Poznámky																

1. Datum:	2. Datum:	3. Datum:	4. Datum:
Popis:	Popis:	Popis:	Popis:
5. Datum:	6. Datum:	7. Datum:	8. Datum:
Popis:	Popis:	Popis:	Popis:
9. Datum:	10. Datum:	11. Datum:	12. Datum:
Popis:	Popis:	Popis:	Popis:
13. Datum:	14. Datum:	15. Datum:	16. Datum:
Popis:	Popis:	Popis:	Popis:

Činnosti před zahájením údržby



Varování před elektrickým napětím

Nedotýkejte se síťové zástrčky vlhkýma nebo mokřýma rukama.

- Vypněte přístroj.
- Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.
- Nechte přístroj zcela vychladnout.



Varování před elektrickým napětím

Činnosti, které vyžadují otevření přístroje, směji provádět výhradně jen autorizované odborné firmy nebo firma Trotec.

Vyčištění skříně



Varování před elektrickým napětím

Nikdy přístroj neponořujte do vody!

Plášť přístroje vyčistěte navlhčeným měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. Dbejte na to, aby do pláště přístroje nevnikla vlhkost. Dbejte na to, aby se vlhkost nedostala do kontaktu s elektrickými součástmi přístroje. K navlhčení hadříku nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, jako jsou např. čisticí spreje, rozpouštědla, čističe s obsahem alkoholu nebo abrazivní prostředky.

Plášť přístroje po vyčištění otřete do sucha.

Technická příloha

Technické údaje

Parametry	Hodnota			
Model	TDS 10	TDS 20	TDS 30	TDS 50
Topný výkon				
Stupeň 1:	650 W	jen ventilace	jen ventilace	jen ventilace
Stupeň 2:	1300 W	1650 W	2750 W	4500 W
Stupeň 3:	2000 W	3300 W	5500 W	9000 W
Množství vzduchu	186 m³/h	335 m³/h	458 m³/h	708 m³/h
Pracovní rozsah	-20 °C až +40 °C	-20 °C až +45 °C	-20 °C až +45 °C	-20 °C až +45 °C
Síťová přípojka	1/N/PE~ 230 V 50 Hz	1/N/PE~ 230 V 50 Hz	3/PE~ 400 V 50 Hz	3/PE~ 400 V 50 Hz
Příkon max.	2000 W	3300 W	5500 W	9000 W
Jmenovitý příkon	8,7 A	14,4 A	8 A	13 A
Zajištění sítě	16 A	16 A	10 A	16 A
Druh konektoru	CEE 7/7	CEE 7/7	CEE 16 A, 5pólový	CEE 16 A, 5pólový
Druh krytí	IPX4	IPX4	IP24	IP24
Délka kabelu	1,35 m	1,35 m	1,35 m	-
Hladina akustického tlaku (vzdálenost 1 m)	46 dB(A)	46 dB(A)	51 dB(A)	52 dB(A)
Hmotnost	3,5 kg	5 kg	6 kg	9,5 kg
Rozměry (délka x šířka x výška)	210 x 195 x 310 mm	265 x 255 x 395 mm	270 x 255 x 400 mm	283 x 355 x 515 mm
Min. vzdálenost od stěn a předmětů				
nahoře (A):	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm
vzadu (B):	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm
bočně (C):	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm
vpředu (D):	50 cm	50 cm	50 cm	50 cm

Schéma zapojení TDS 10

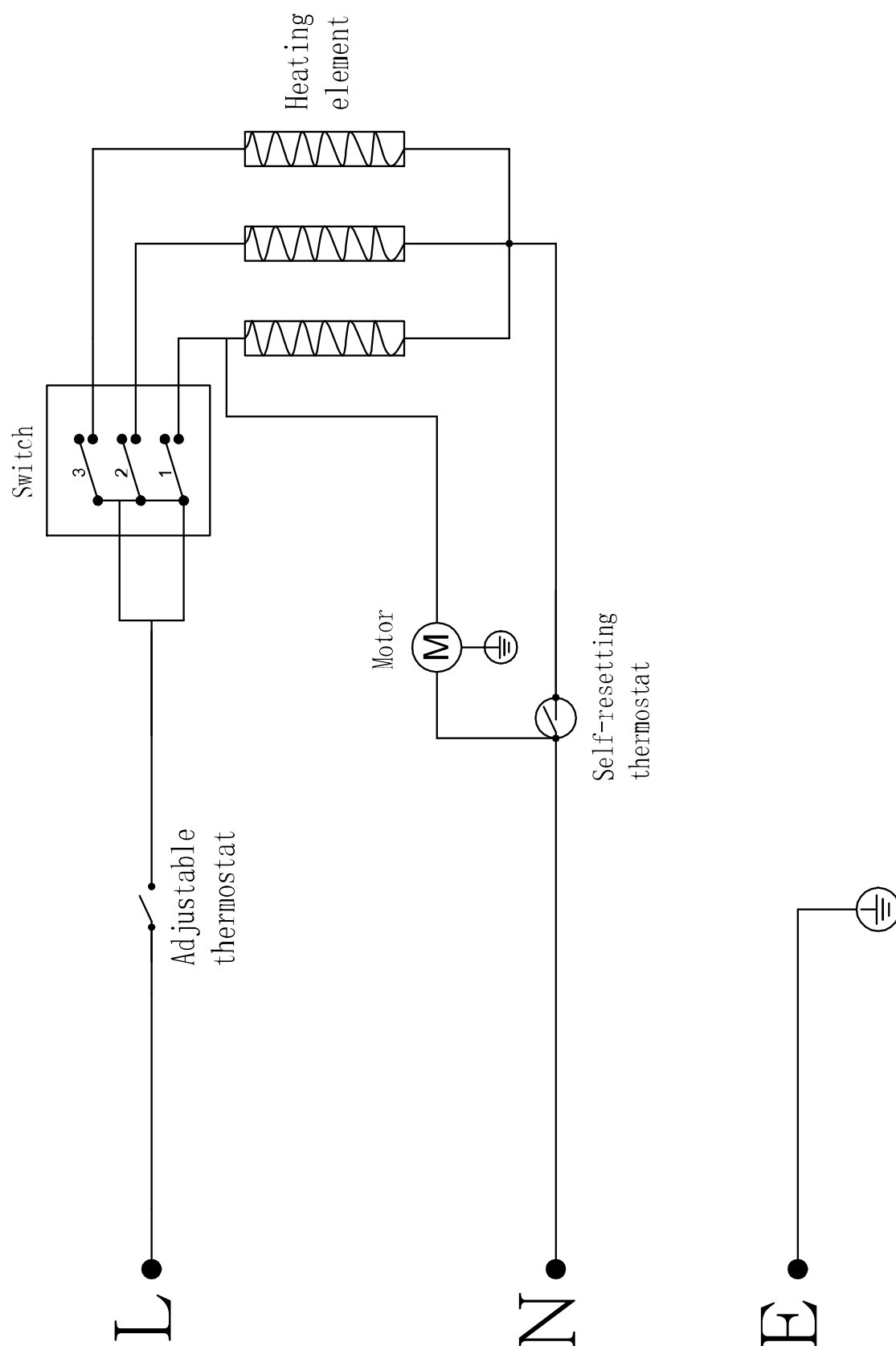


Schéma zapojení TDS 20

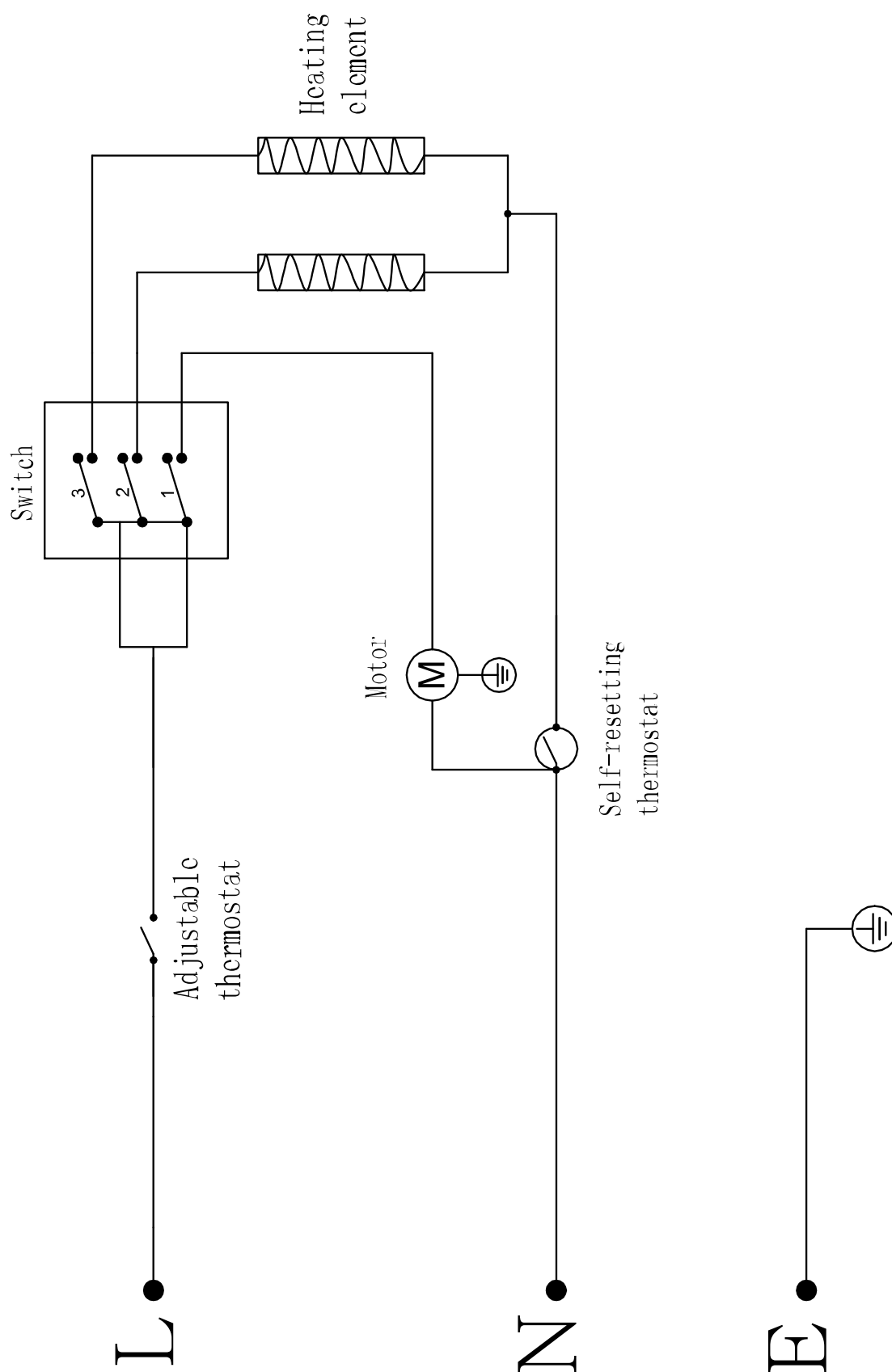


Schéma zapojení TDS 30

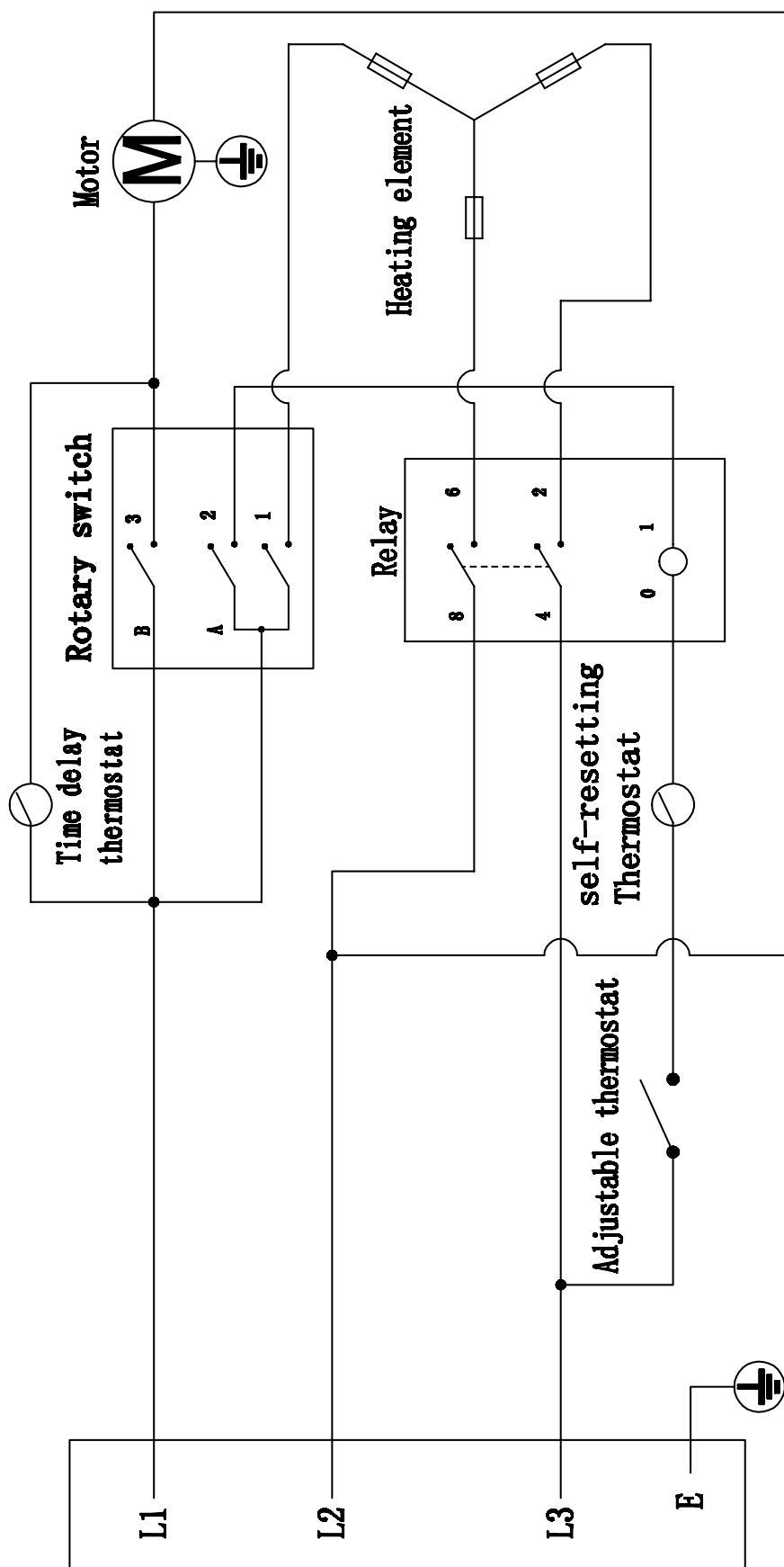
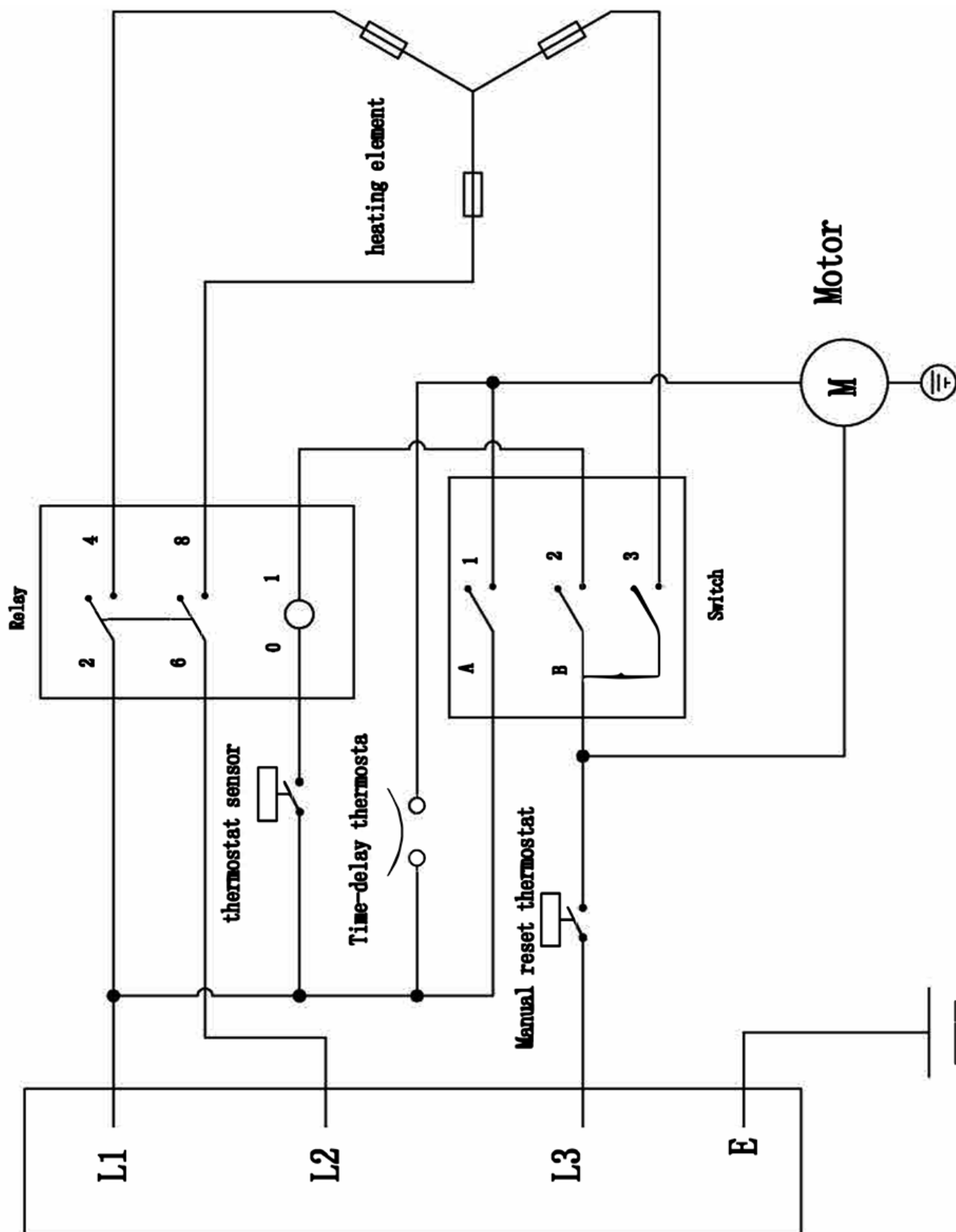


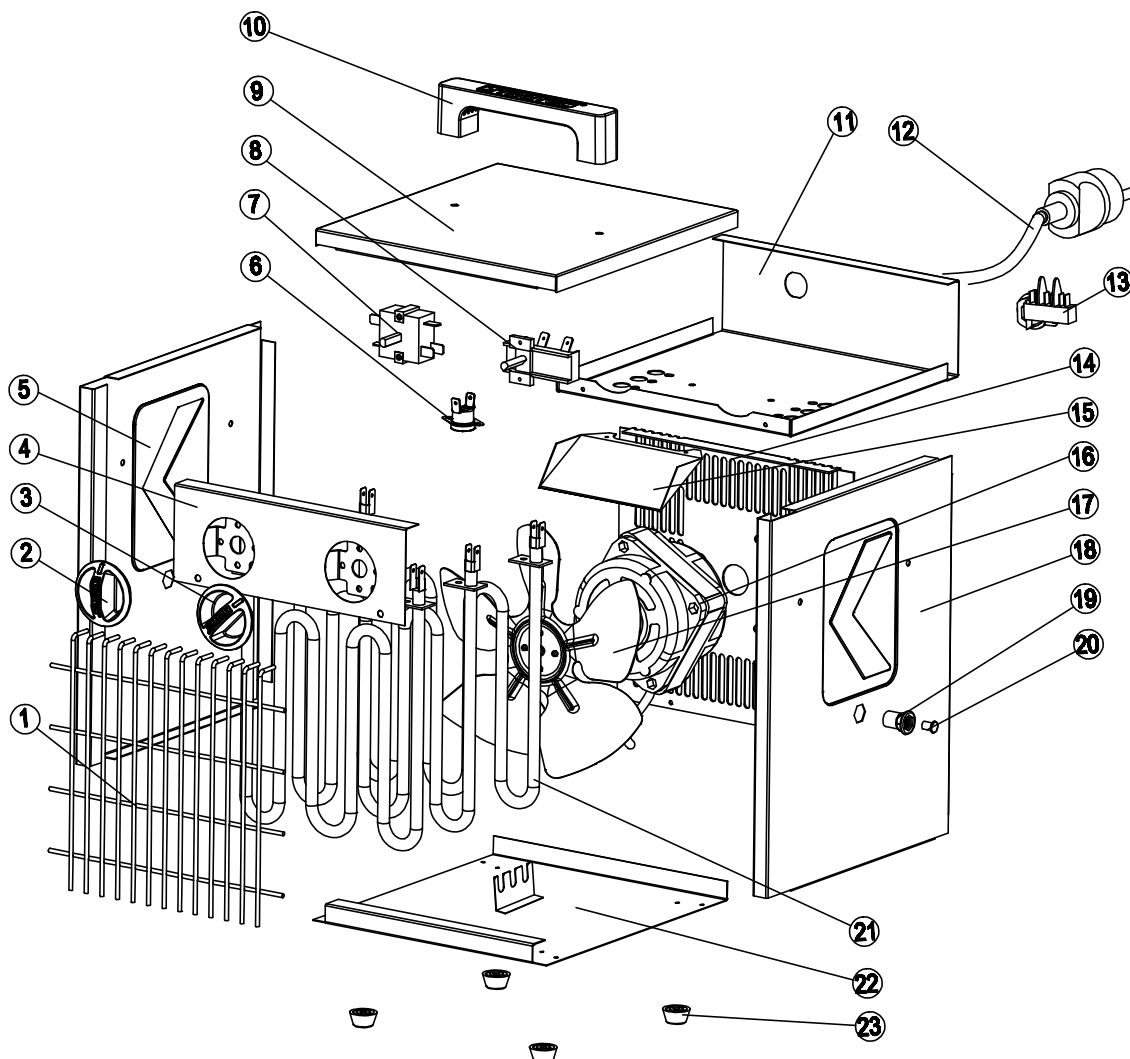
Schéma zapojení TDS 50



Přehled náhradních dílů TDS 10

Upozornění!

Číslo položek náhradních dílů se liší od čísel položek součástí uvedených v návodu k používání.



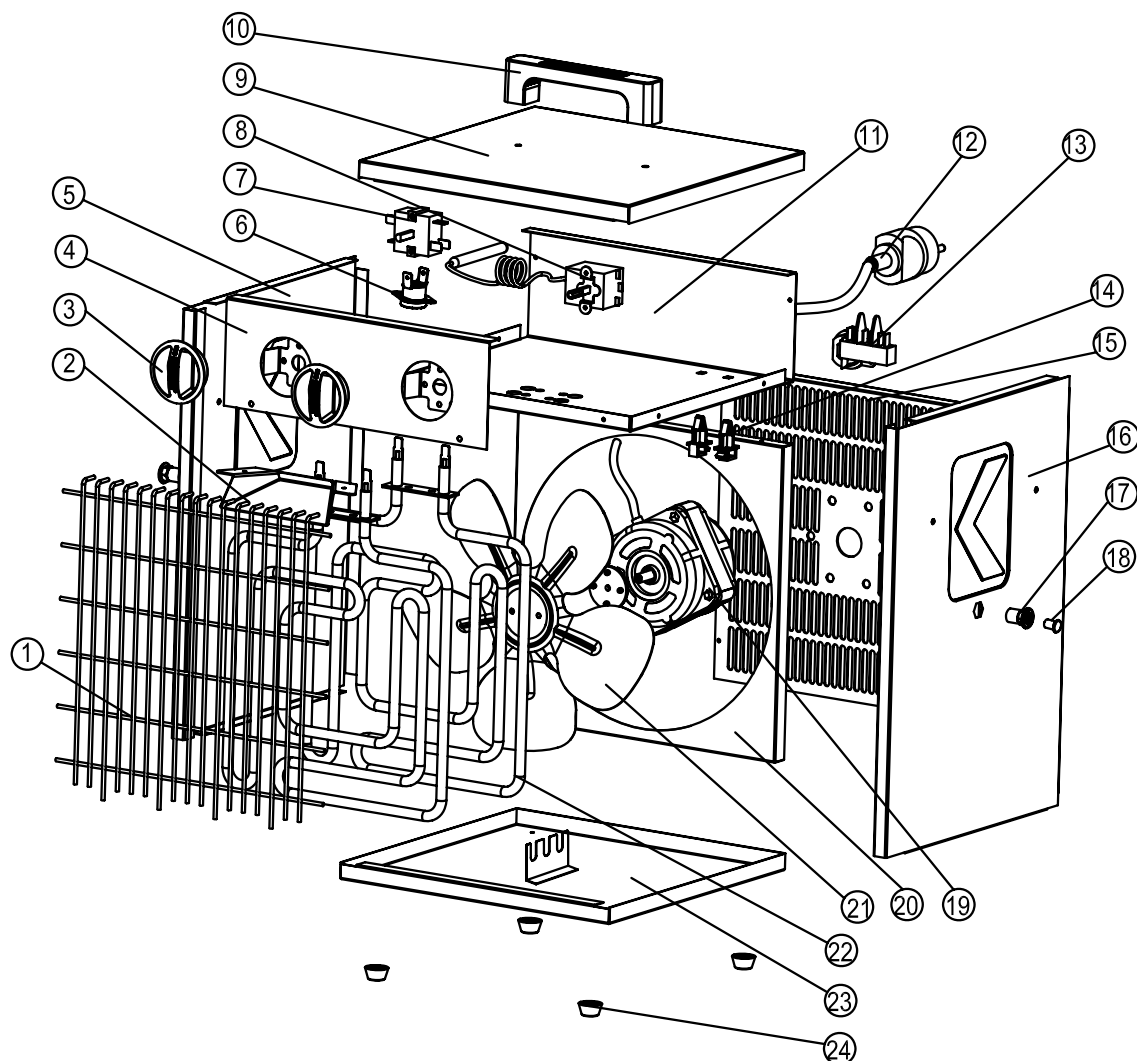
Seznam náhradních dílů TDS 10

NO.	SPARE PART	QTY.	NO.	SPARE PART	QTY.
1	Front Grill	1	13	Wiring Terminal	1
2	Switch Knob	1	14	Back Grill	1
3	Thermostat Knob	1	15	Protection Cover	1
4	Control Panel	1	16	Motor	1
5	Left Panel	1	17	Fan	1
6	Re-Set Thermostat	1	18	Right Panel	1
7	Switch	1	19	Pull Rivet Nuts	2
8	Mi-Metal Thermostat	1	20	Stopples	2
9	Top Panel	1	21	Heating Element	3
10	Handle	1	22	Bottom Panel	1
11	Middle Panel	1	23	Rubber Feet	4
12	Power Cord	1			

Přehled náhradních dílů TDS 20

Upozornění!

Číslo položek náhradních dílů se liší od čísel položek součástí uvedených v návodu k používání.



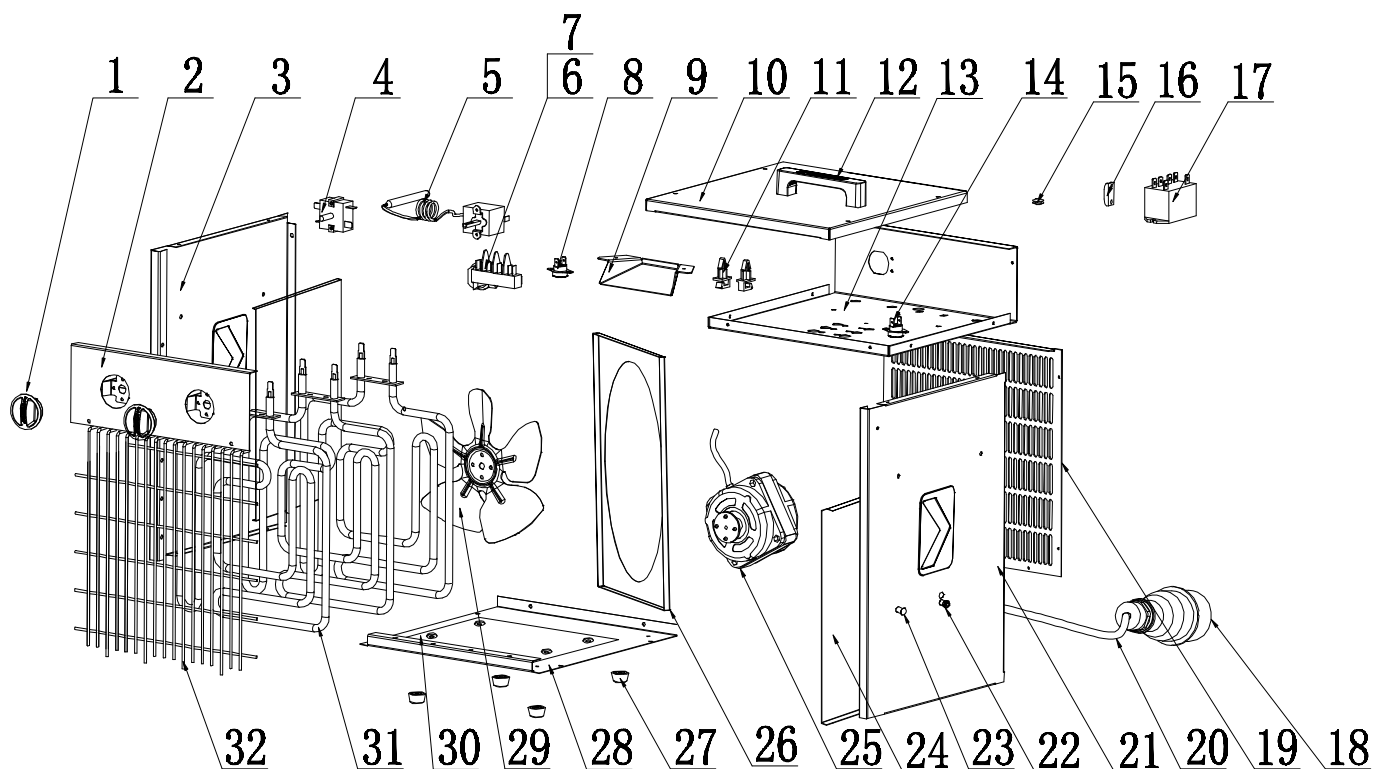
Seznam náhradních dílů TDS 20

NO.	SPARE PART	QTY.	NO.	SPARE PART	QTY.
1	Front Grill	1	13	Wiring Terminal	1
2	Protection Cover	1	14	Sensor Holder	2
3	Knob	2	15	Back Grill	1
4	Control Panel	1	16	Right Panel	1
5	Left Panel	1	17	Pull Rivet Nuts	2
6	Re-Set Thermostat	1	18	Stopple	2
7	Switch	1	19	Motor	1
8	Bi-Metal Thermostat	1	20	Air Flue	1
9	Top Panel	1	21	Fan	1
10	Handle	1	22	Heating Element	2
11	Middle Panel	1	23	Bottom Panel	1
12	Power Cord	1	24	Rubber Feet	4

Přehled náhradních dílů TDS 30

Upozornění!

Číslo položek náhradních dílů se liší od čísel položek součástí uvedených v návodu k používání.



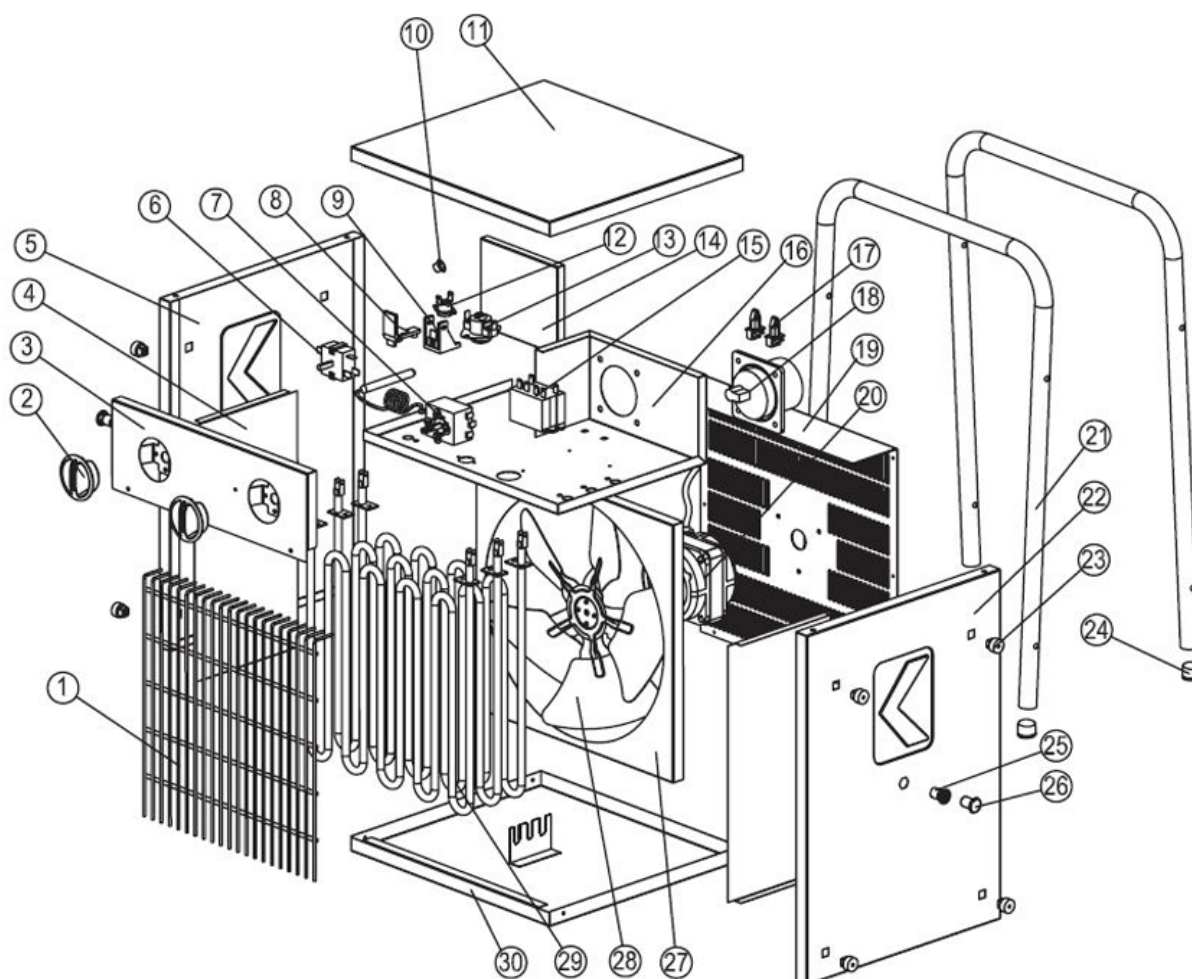
Seznam náhradních dílů TDS 30

NO.	SPARE PART	NO.	SPARE PART
1	Knob (PA)	17	Relay (AC400V 25A)
2	Control panel (SPCC)	18	Industrial plug (240/415V 16 A)
3	Left panel (SPCC)	19	Back grill (APCC)
4	Switch (250V15A)	20	Power cord (H07RN-F4G1.5mm ²)
5	Adjustable thermostat (400V/15A/50/60Hz/40°C)	21	Right panel SPCC)
6	Binding post (BG4-1 450V 2.5mm ²)	22	Pull rivet nuts (M8)
7	Binding post components (PA)	23	Stopples Ø8
8	Re-set thermostat (KSD302/400V/20A)	24	Heat Insulation plate (SECC)
9	Protection cover (SPCC)	25	Motor (400 V/ 50 Hz / 40W)
10	Top cover (SPCC)	26	Air flue (SPCC)
11	Fixed support (PA)	27	Feet (PA)
12	Handle (PA)	28	Bottom panel (SPCC)
13	Middle panel (SPCC)	29	Fan (AL)
14	Time Delay thermostat (250V 10A K45)	30	Bottom Thermal baffle (SECC)
15	Protection bush (PVC-P)	31	Heating element (230V 1830W)
16	Wire fixing plate (PA)	32	Front grill (Ø 2.6 mm steel wire)

Přehled náhradních dílů TDS 50

Upozornění!

Číslo položek náhradních dílů se liší od čísel položek součástí uvedených v návodu k používání.



Seznam náhradních dílů TDS 50

NO.	SPARE PART	NO.	SPARE PART
1	Front Grill	16	Middle Panel
2	Knob	17	Time Delay Thermostat
3	Control Panel	18	Industrial Plug
4	Heat Insulation Plate	19	Back Grill
5	Left Panel	20	Motor
6	Switch	21	Metal Handle
7	Capillary Thermostat	22	Right Panel
8	Support for Non-self resetting Thermostat	23	Plastic Gaske
9	Holder for Non-self resetting thermostat	24	Tube Cover
10	Lock	25	Pull Rivet Nuts
11	Top Panel	26	Stopple
12	Time Delay Thermostat	27	Air Flue
13	Non-self resetting Thermostat	28	Fan
14	Back Plate For Plug	29	Heating Element
15	Relay	30	Bottom Panel

Likvidace



Symbol přeškrtnutého odpadkového koše na starém elektrickém nebo elektronickém přístroji označuje, že se toto zařízení po ukončení své životnosti nesmí likvidovat do domovního odpadu. Pro účely bezplatného vrácení jsou vám ve vaší blízkosti k dispozici sběrná místa pro staré elektrické nebo elektronické přístroje. Adresy získáte u vašeho městského úřadu nebo podniku komunálních služeb. V mnoha zemích EU se také můžete dozvědět na webu <https://hub.trotec.com/?id=45090> více o dalších možnostech vrácení. Jinak prosím kontaktujte oficiální, ve vaší zemi schválenou firmu zabývající se likvidací použitých přístrojů.

Oddělený sběr starých elektrických a elektronických přístrojů má umožnit jejich opětovné využití, recyklaci materiálů nebo k jiné formy využití starých zařízení, a rovněž zamezit při likvidaci nebezpečných látek, které mohou být obsaženy v zařízení, negativním důsledkům na životní prostředí a vlivům na lidské zdraví.

Prohlášení o shodě (překlad originálu)

Překlad originálu prohlášení o shodě ve smyslu směrnice ES o strojních zařízeních 2006/42/ES, příloha II část 1 oddíl A

My, společnost Trotec GmbH, prohlašujeme tímto na vlastní odpovědnost, že níže popsaný produkt byl vyvinut, navržen a vyroben v souladu s požadavky směrnice ES o strojních zařízeních 2006/42/ES v příslušném platném znění.

Model produktu / produkt: TDS 10, TDS 20

Typ produktu: elektrické topidlo

Rok výroby od: 2021

Příslušné směrnice EU:

- 2011/65/EU: 1. 7. 2011
- 2012/19/EU: 24. 7. 2012
- 2014/30/EU: 29. 3. 2014
- 2015/863/EU: 31. 3. 2015

Aplikované harmonizované normy:

- EN 55014-1:2017/A11:2020

Použité národní normy a technické specifikace:

- EN 60335-1:2012/A1:2019
- EN 60335-1:2012/A2:2019
- EN 60335-1:2012/A14:2019
- EN 60335-2-30:2009
- EN 60335-2-30:2009/A11:2012
- EN 62233:2008
- EN 55014-2:2015
- EN IEC 61000-3-2:2019
- EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Výrobce a název zmocněnce pro technické podklady:

Trotec GmbH

Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg

Telefon: +49 2452 962-400

E-mail: info@trotec.de

Místo a datum vystavení:

Heinsberg, dne 21. 6. 2021

Detlef von der Lieck, jednatel

Překlad originálu prohlášení o shodě ve smyslu směrnice ES o strojních zařízeních 2006/42/ES, příloha II část 1 oddíl A

My, společnost Trotec GmbH, prohlašujeme tímto na vlastní odpovědnost, že níže popsany produkt byl vyvinut, navržen a vyroben v souladu s požadavky směrnice ES o strojních zařízeních 2006/42/ES v příslušném platném znění.

Model produktu / produkt: TDS 30, TDS 50

Typ produktu: elektrické topidlo

Rok výroby od: 2021

Příslušné směrnice EU:

- 2011/65/EU: 1. 7. 2011
- 2012/19/EU: 24. 7. 2012
- 2014/30/EU: 29. 3. 2014
- 2015/863/EU: 31. 3. 2015

Aplikované harmonizované normy:

- EN 60335-1:2012/A13:2017
- EN 55014-1:2017
- EN 61000-3-3:2013

Použité národní normy a technické specifikace:

- EN 60335-2-30:2009
- EN 60335-2-30:2009/A11:2012
- EN 62233:2008
- EN 55014-2:2015
- EN IEC 61000-3-2:2019

Výrobce a název zmocněnce pro technické podklady:

Trotec GmbH

Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg

Telefon: +49 2452 962-400

E-mail: info@trotec.de

Místo a datum vystavení:

Heinsberg, dne 17. 6. 2021



Detlef von der Lieck, jednatel

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

info@trotec.com

www.trotec.com